

LEGAL NEWS

No. 4 / 16 February 2017

Normele de aplicare a Legii nr. 102 / 2016 privind incubatoarele de afaceri

În *Monitorul Oficial* nr. 113 / 10.02.2017 a fost publicat **Ordinul nr. 17 / 2017 privind aprobarea responsabilităților Ministerului pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenoriat pentru aplicarea prevederilor Legii nr. 102 / 2016 privind incubatoarele de afaceri** ("Ordinul").

Prezenta informare legislativă apare în completarea aceleia privind publicarea Legii nr.102 / 2016 privind incubatoarele de afaceri, comunicată Dvs. pe data de 30.04.2016.

Conform Legii 102/2016 și Ordinului, scopul incubatorului de afaceri este de a conferi suport managerial, precum și un mediu propice dezvoltării, întreprinderilor mici și mijlocii nou înființate.

Ordinul reglementează în mod expres și aprobă:

- normele de aplicare a Legii nr. 102/2016 privind incubatoarele de afaceri, conținând procedura de acordare a titlului de incubator de afaceri;
- regulamentul de selectare și numire a administratorului incubatorului de afaceri;
- procedura de constituire a Comisiei cu atribuții în domeniul incubatoarelor de afaceri.

Titlul de „incubator de afaceri” se acordă în baza cererii depuse de către fondatorul sau administratorul unui incubator, în urma depunerii următoarelor documente:

- a. cererea pentru acordarea titlului de incubator de afaceri
- b. studiul de fezabilitate
- c. planul de afaceri
- d. dovada existenței infrastructurii incubatorului de afaceri
- e. contractele încheiate de către administratorii, fondatorii sau proprietarii infrastructurii incubatorului cu furnizorii de utilități de electricitate, apă-canal, internet sau cu intermediarii care dețin contracte cu acești furnizori, în condițiile în care nu există litigii între aceștia.



Urmare a obținerii titlului de incubator de afaceri, cu excepția incubatorului specific unui sector, fondatorul va avea obligativitatea *(i)* creării unui număr de minimum 32 de locuri de muncă și *(ii)* incubării unui număr de 16 societăți.

Criteriile incubatorului specific unui sector sunt *(i)* crearea unui număr de minimum 20 de locuri de muncă și *(ii)* incubarea unui număr minim de 16 societăți, respectiv minimum 10 societăți în cazul celor care activează în sectoarele de producție.

Titlul de incubator de afaceri conferă fondatorului, prin intermediul schemelor de ajutor de stat, inițiate de autoritățile publice locale, dreptul de a beneficia de următoarele facilități prevăzute de Legea nr. 102/2016:

- scutire de la plata impozitului pe teren, corespunzător terenului aferent infrastructurii incubatorului de afaceri;
- scutire de la plata impozitului pe clădiri, corespunzător clădirilor care fac parte din infrastructura incubatorului de afaceri;
- scutiri de la plata oricărora taxe datorate bugetelor locale ale unităților administrativ-teritoriale, pentru eliberarea oricărora certificate de urbanism, autorizații de construire și/sau autorizații de desființare de construcții pentru terenurile și clădirile aferente infrastructurii incubatorului de afaceri;
- alte facilități ce pot fi acordate, potrivit legii, de autoritățile administrației publice locale sau centrale.

Cererea de solicitare a titlului de incubator de afaceri este analizată de Comisia cu atribuții în domeniul incubatoarelor de afaceri din cadrul autorității administrației publice centrale, cu atribuții în domeniul întreprinderilor mici și mijlocii și mediului de afaceri.

Titlul de incubator de afaceri se acordă pe o perioadă de 10 ani. În cazul expirării valabilității titlului de incubator de afaceri, fondatorul va reinitia procedura de acordare, cu cel puțin 60 de zile calendaristice înainte de data expirării valabilității titlului inițial.

Procedures for implementing the Law No.102/2016 on business incubators

The Official Gazette no.113/10.02.2017 has published the Order no.17/2017 approving the responsibilities of the Ministry of Business Environment, Trade and Entrepreneurship for the implementation of the provisions of the Law no.102/2016 on business incubators ("the Order").

This legal alert supplements the legal alert about the publication of the Law no.102/2016, regarding the business incubators, communicated to you on 30 May 2016.

According to the Law no.102/2016 and to the Order, the purpose of the business incubator is to provide managerial support, as well as an environment conducive to development, for newly established small and medium start-ups.

The Order expressly regulates and approves:

- the procedures for implementing the Law No.102/2016 on business incubators, containing the procedure for granting the title of business incubator;
- the rules for selecting and appointing the director of the business incubator;
- the procedure for the establishment of the Commission with responsibilities in the field of business incubators.

The title of "business incubators" is granted based on an application submitted by the founder or director of an incubator, after submitting the following documents:

- application for granting the title of business incubator
- feasibility study
- business plan
- evidence of existence of the business incubator's infrastructure
- contracts concluded by the directors, founders or owners of the incubator's infrastructure with suppliers of utilities such as electricity, water-sewerage, internet or with intermediaries having contracts with such suppliers, to the extent that there are no disputes between them.

After obtaining the title of business incubator, except for a sector specific incubator, the founder will have the obligation (i) to create a total of at least 32 jobs and (ii) to incubate a total of 16 companies.

The criteria of a specific sector incubator are (i) to create a total of at least 20 jobs and (ii) to incubate a minimum total of 16 companies, respectively at least 10 companies in case of those operating in the manufacturing sectors.

The title of business incubators gives to the founder, through the State aid schemes initiated by local public authorities, the right to benefit from the following facilities provided for by the Law No.102/2016:

- exemption from land tax, corresponding to the land pertaining to the business incubator infrastructure;
- exemption from tax on buildings, corresponding to the buildings forming the business incubator infrastructure;
- exemption from any taxes owed to local budgets of administrative-territorial units for issuing any town planning certificate, construction permits and/or demolition permits for the lands and buildings pertaining to the business incubator infrastructure;
- other facilities that may be granted under the law by the local or central public administration authorities.

The application for a title of business incubator is analyzed by a Commission with responsibilities in the field of business incubators, under central public administration authority, with duties in the field of small and medium enterprises and business environment.

The title of business incubator is granted for a period of 10 years. In the event of expiry of the title of business incubator, the founder will reinitiate the granting procedure, at least 60 calendar days prior to the date of expiry of the original title.

Règles de mise en œuvre de la Loi no.102/2016, sur les incubateurs d'affaires

Le Journal Officiel No.113/10.02.2017 a publié l'Ordre No.17/2017, approuvant les responsabilités du Ministère pour le Milieu des Affaires, Commerce et Entrepreneuriat pour la mise en œuvre des dispositions de la Loi no.102/2016 sur les incubateurs d'affaires (« l'Ordre »).

Ce bulletin d'information juridique apparaît pour compléter le bulletin d'information juridique sur la publication de la Loi no.102/2016 concernant les incubateurs d'affaires, qui vous a été communiqué le 30 mai 2016.

Conformément à la Loi no.102/2016 et à l'Ordre, le but de l'incubateur d'affaires est de fournir un soutien de gestion, ainsi qu'un environnement propice au développement, pour les petites et moyennes entreprises nouvellement créées.

L'Ordre réglemente expressément et approuve :

- Les règles de mise en œuvre de la Loi no.102/2016 sur les incubateurs d'affaires, contenant la procédure d'octroi du titre d'incubateur d'affaires ;
- Le règlement pour choisir et nommer l'administrateur de l'incubateur d'affaires ;
- La procédure de constitution de la Commission ayant des attributions dans le domaine des incubateurs d'affaires.

Le titre « d'incubateur d'affaire » est accordé sur la base d'une demande présentée par le fondateur ou l'administrateur d'un incubateur, après avoir présenté les documents suivants :

- demande d'octroi du titre d'incubateur d'affaire
- étude de faisabilité
- plan d'affaires
- preuve de l'existence de l'infrastructure de l'incubateur d'affaires
- contrats conclus par les administrateurs, fondateurs ou propriétaires de l'infrastructure de l'incubateur avec des fournisseurs de services publics d'électricité, d'eau et assainissement, Internet ou avec les intermédiaires ayant des contrats avec ces fournisseurs, dans la mesure où il n'y a pas de litiges entre eux.

Après avoir obtenu le titre d'incubateur d'affaires, à l'exception d'un incubateur d'affaires sectoriel, le fondateur aura l'obligation (i) de créer un nombre d'au moins 32 emplois et (ii) d'incuber un nombre de 16 entreprises.

Les critères de l'incubateur d'affaires sectoriel sont (i) la création d'un nombre d'au moins 20 emplois et (ii) l'incubation d'un nombre d'au moins 16 entreprises, respectivement au moins 10 entreprises dans le cas de celles qui opèrent dans les secteurs de production.

Le titre d'incubateur d'affaire confère au fondateur, par le biais des régimes d'aides d'État initiés par les autorités publiques locales, le droit de bénéficier des suivantes facilités prévues par la Loi no.102/2016 :

- l'exonération de la taxe foncière pour les terrains appartenant à l'infrastructure de l'incubateur d'affaires;
- l'exonération de la taxe sur les bâtiments, pour les bâtiments qui font partie l'infrastructure de l'incubateur d'affaires ;
- l'exonération du paiement de toutes taxes dues aux budgets locaux des unités administratives territoriales pour l'obtention de tout certificat d'urbanisme, permis de construire et/ou permis de démolir pour les terrains et les bâtiments de l'infrastructure de l'incubateur d'affaires.
- autres facilités qui peuvent être accordées en vertu de la loi par les autorités de l'administration publique locale ou centrale.

La demande d'octroi d'un titre d'incubateur d'affaires est analysée par la Commission ayant des responsabilités dans le domaine des incubateurs d'affaires, au sein de l'autorité de l'administration publique centrale ayant des attributions dans le domaine des petites et moyennes entreprises et du milieu des affaires.

Le titre d'incubateur d'affaires est accordé pour une période de 10 ans. En cas d'expiration de la validité du titre d'incubateur d'affaires, le fondateur recommence la procédure d'octroi, au moins 60 jours calendaires avant la date d'expiration du titre original.

Legal News este o selecție a unor elemente de nouitate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

Legal News contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.

Legal News contient une sélection des nouveautés de la législation roumaine, fournies uniquement à titre informatif. Les résumés ne peuvent en aucun cas se substituer aux textes législatifs, ni être assimilés à des conseils juridiques. Nous déclinons donc toute responsabilité vis à vis des interprétations que pourraient faire nos lecteurs. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de renseignements complémentaires.



Dacă dorîți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa news@duncea-stefanescu.ro, specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to news@duncea-stefanescu.ro, specifying your full name and title, as well as the name of your company.

Si vous désirez vous abonner gratuitement aux bulletins d'information, nous vous prions d'envoyer un message à l'adresse news@duncea-stefanescu.ro, en spécifiant le nom, le prénom, votre fonction et la dénomination de la société.

C O N T A C T

Adriana Duncea
Co-Managing Partner



Cosmin Ștefănescu
Co-Managing Partner



Str. Economu Cezărescu, nr. 31B
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50
Fax: +4 031 228 88 51

contact@duncea-stefanescu.ro
www.duncea-stefanescu.ro